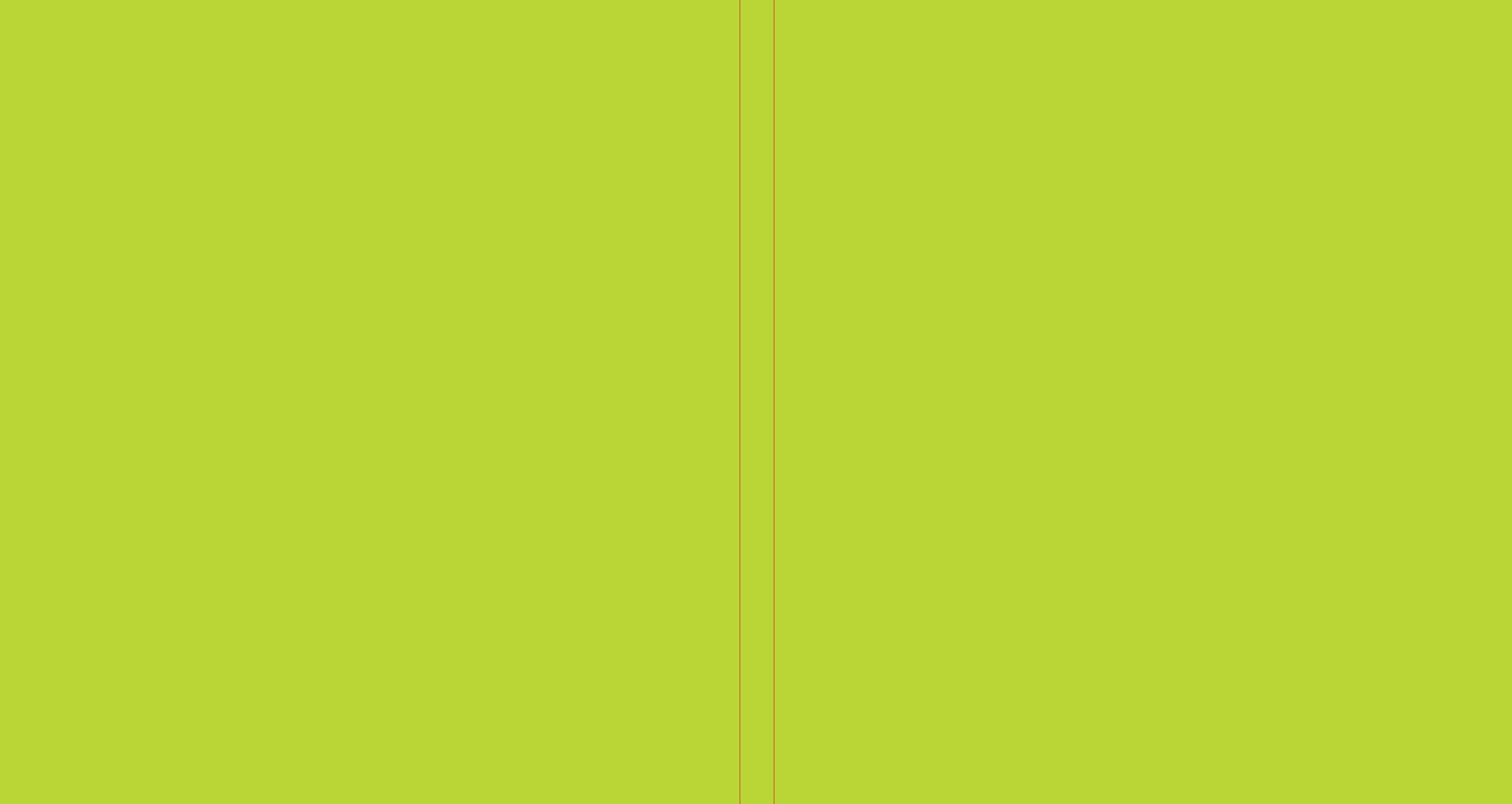




معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية  
BAHRAIN ANNUAL FINE ARTS EXHIBITION

[www.culture.gov.bh](http://www.culture.gov.bh)







معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية  
BAHRAIN ANNUAL FINE ARTS EXHIBITION

**20 يناير - 20 مارس 2016**  
**Jan - Mar 2016**



Since the birth of idea of beauty in this world, things started to have a meaning; roads lead to the house or vice versa but nobody gets lost. The universe now speaks less about sadness, about absence, about no houses, about the lifetime years fading as if stagnant. Our world is doing more things now for the sake of hope, survival, high quality sadness, for the sake of speechless or monolingual people who believe that art is the only exist to safe place.

Since God has started to paint his love all over the universe and his creations, putting a color in everything and entrusted the artist with a creative masterpiece gift, every idea he shapes or falls off his head becomes a beautiful creation with a potential for happy life or silence. A beautiful creation with a capacity to resist ugliness, capacity to feel calmness and knowledge or madness and unawareness.

This time, the idea was to awake the world out of atrocities of war and its hell, and from the hideous crimes committed outside. Waking up means that we start to dream, to change things, to give the world other reasons for love, truthfulness, amazement, crying and gentleness. The first idea that says that this world is not lifeless and static, and that the artist has the right to reshape it, has also the right to herald a waking new bright happy year, that is baptized “Your Destination Bahrain”. During this year, art will be the beautiful house of culture, art will be our little trick to walk a new path...to tell the world that this country breath well and healthy, and that its artists have a creator’s beautiful good hands that never miss the target.

By the way, beauty is not logical, but art is the truest logic of this idea.

42 years of Bahrain Annual Arts Exhibition  
May the art be the cherub who heralds divine love revival every year



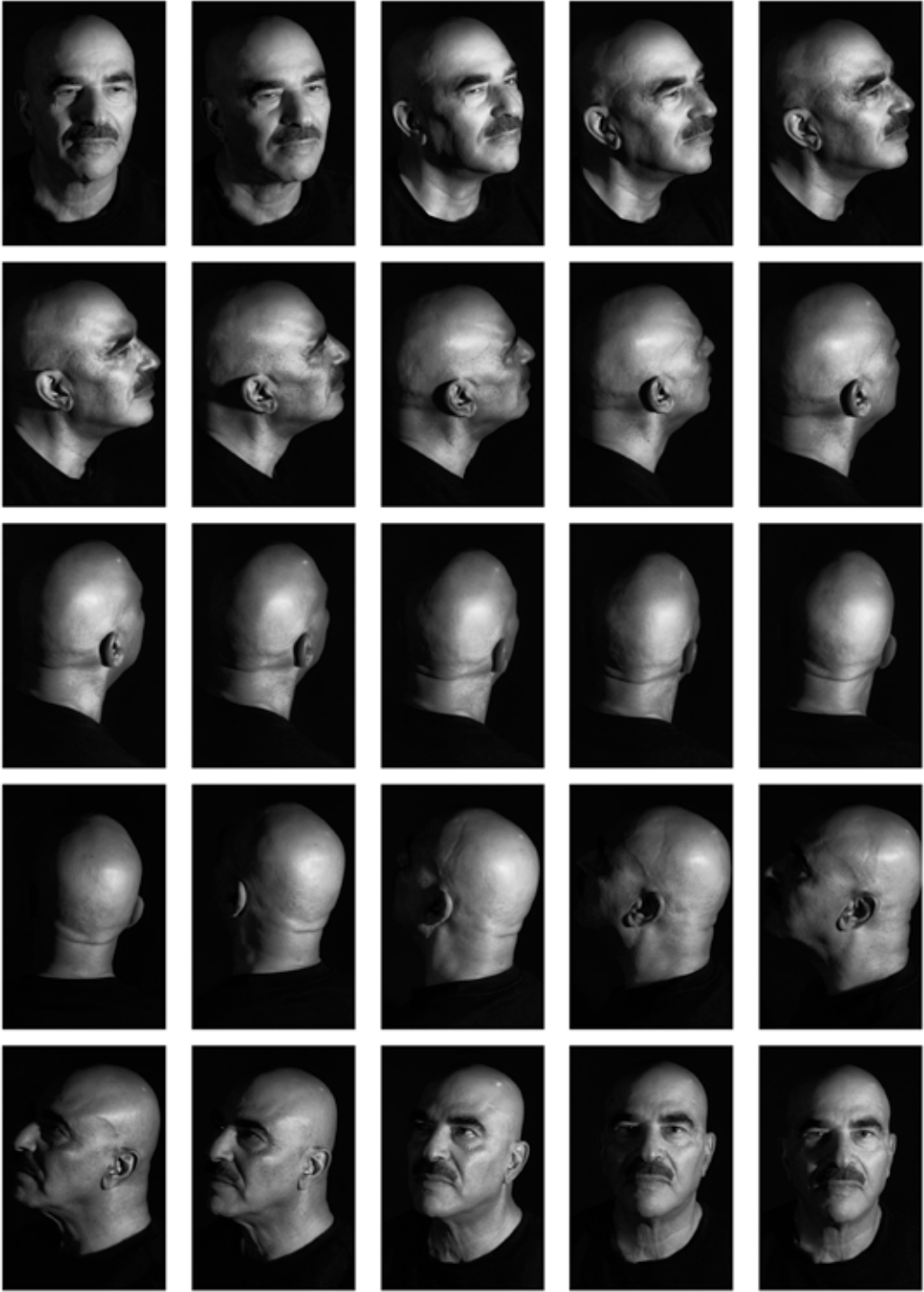
منذ أن نبتت في رأس هذا العالم فكرة الجمال، صارت الأشياء ذات معنى: الطّريق تأخذ إلى البيت أو عكسه لكنّ أحدًا لا يضيع. الكون صار يقول أشياء أقلّ عن الحزن، عن الغياب، عن اللّآ بيوتِ وعن العمر الذي باهتًا يمرّ – وكأنّه لم يمرّ أصلًا –. صار يفعلُ أشياء أكثر على سبيل الأمل، البقاء، الحزن بجودةٍ عالية، وعلى سبيل الذين لا يقولون كلاًّ أو لا يعرفون لغاتٍ لكنّهم يصدّقون أنّ الفنّ هو المخرَجُ الذي يأخذك إلى مكانٍ آمنٍ لل... (مكانٍ آمنٍ وحسب).

منذُ أن صار الله يرسمُ في الكونِ محبّته، أودع في كلّ شيءٍ لوتنا، وأودع في الفنّان مكانًا لفعلِ خالق. لذا، كلّ فكرةٍ تسقط في رأس الفنّان، تخرج كائنًا جميلًا له قدرة الحياة أو الصّمت. له قدرة الجمالِ أو مقاومة البشاعة، له قدرة الهدوء والمعرفة أو قدرة الجنون واللّآ دراية.

هذه المرّة، الفكرة كانت أن نوقظ العالم من جحيمِ الحرب، ومن بشاعةِ الذي يحدث في الخارج. واليقظة تعني أن نبدأ، أن نحلم، أن نغيّر شيئًا، أن نمنح للعالم أسباب أخرى للحبّ، للصدق، للذهشة، وللبياء والوداعة والتّسمّر. الفكرة الأولى، التي تقول إنّ هذا العالم ليس جامدًا، وللفنّان حقّ لتشكيله مرّة أخرى، لها أن توقظ عاقًا جديدًا: (وجهتك البحرين)، فيها يكون الفنّ بيت الثّقافة الجميل. يكون الفنّ حيلتنا الصّغيرة كي نبدأ طريقًا... أن نقول للعالم، أنّ هذه البلاد تتنفس بشكلٍ جيّد، وأنّ لفنّانيها يدُ خالقٍ بديعٍ يصوّب بدرايةٍ عميقة تفاصيل جميلة وبهيّجة.

بالمناسبة... الجمال ليس منطقيًا، لكنّ الفنّ هو المنطقُ الأصدق لهذه الفكرة.

42 عامًا لمعرض البحرين السنويّ للفنون التشكيلية...  
كلّ سنويّة والفنّ يقظة العالم كي ينهض من جديد.



Man

40 x 50 cm  
Photography

الرجل

٤٠ x ٥٠ سم  
تصوير فوتوغرافي

# عباس الموسوي

## Abbas Al Mosawi



يعتبر الفنان عباس الموسوي من أكثر فناني البحرين حماسا وتطلعا للأبداع وهو من مواليد البحرين ١٩٥٢. بعد حصوله على دبلوم المعهد العالي للمعلمين - تربية فنية- ، سافر الفنان لمصر ليدرس التصميم الداخلي وحصل بكالوريوس هندسة ديكور كلية الفنون الجميلة - القاهرة . وعند عودته للبحرين، قرر الفنان عباس الموسوي انشاء رواقه الفني الخاص لأيمانه بأن أصبح فنان محترف وله معرض دائم لأعماله الفنية في شيراتون البحرين .

Abbas Almosawi was born in 1952, is one of Bahrain's most dedicated and enthusiastic artists. After his Diploma from Bahrain Teacher's Training College, he went to Egypt to study Interior Design at Cairo University. Back at home, Almosawi has decided to establish his own Art gallery because he had made up his mind to remain as an artist.

# عبدالكريم العريض

## AbdulKarim AlOrrayed



الفن هو رساله انسانيه ولغه يتخاطب بها ابناء البشر كل في موقعه الخاص وكان هدفي منذ بداية مساري في مجال الفن هو ان يكون عملي بين التراث و المعاصر.

Art is a universal language spoken by all humans according to their positions and circumstances. Since the beginning of my artistic career, I chose to place myself and my art between heritage and modernism.



Al Manama Souq

150 x 180 cm  
Acrylic on Canvas

سوق المنامة

١٨٠ x ١٥٠ سم  
أكريليك على قماش





Al Arbaa Souq  
120 x 80 cm  
Oil on Canvas

سوق الأربعاء  
١٢٠ x ٨٠ سم  
زيت على قماش



Al Khamis Souq  
150 x 180 cm  
Oil on Canvas

سوق الخميس  
١٨٠ x ١٥٠ سم  
زيت على قماش



# عبدالرحيم شريف

## AbdulRahim Sharif



بعد رحلة فنية مهنية امتدت لقرابة ٤٠ عاما، إستمر بحثي حول موضوع الخلود في الفن إلى ثلاثة عوامل رئيسية للخلق والابداع: السلوك، النبض والكينونة. فمزج هذه العوامل كان نقطة البداية ولحظة الولادة وإعادة انبعاث الروح للوحاتي في العديد من الطبقات والمستويات الصوتية والحركية. وعلى القدرات والطاقت، والأفكار والمشاعر التي تكمن وراء الوجود المادي للأشياء. أعتقد أن الخلود في الفن يتحقق عندما تتحد الطاقة المادية والفكرية في عملية الخلق، مما يجبرني إلى الخلاصة والنتيجة التالية: ليس المهم ما نرسم ولكن كيف نرسم»

“Working for nearly 40 years as a professional artist, my research on the subject of immortality in art, drew me to three important elements of creation; behaviour, pulse and entity. The combination of these elements became the point of the birth and rebirth of the soul of my painting in multiple layers of voice and gesture; of energies, thoughts and emotions that lie behind the physical nature of things. I believe that immortality in art is achieved when both physical and mental energy unite in the process of creation, which brings me to a conclusion: it is not what we paint but how we paint.”



My Chinese Girl Friend

110 x 200 cm  
Oil on Canvas

صديقتي الصينية

٢٠٠ x ١١٠ سم  
زيت على قماش





Between Me and Her,  
there is a White Elephant

240 x 140 cm  
Oil on Canvas

بینی وینه  
فیل ابيض

۲۴۰ x ۱۴۰ سم  
زیت علی قماش



Dober Man

240 x 140 cm  
Oil on Canvas

دبرمان

۲۴۰ x ۱۴۰ سم  
زیت علی قماش

# عادل العباسي

## Adel Al Abbasi



« كفنان أبذل قصارى جهدي لكي أتمرر رسائل من خلال أعمالتي الفنية. لا أؤمن بمقولة « الفن للفن». بالنسبة لي، يجب أن يؤدي الفن رسالة نبيلة وإنسانية عامة. لذلك لا أنحت أو أرسم لمجرد النحت أو الرسم لأن هذا سيحيد الفنان عن دوره المتمثل في خدمة الرسالة النبيلة. ولكن، من المهم أيضا أن ينعكس الجمال الداخلي في أعمالتي والروح الفياضة التي تكمن في كل شيء والتي لها جمالها ورونقها. وعليه، فإنه من دوري كفنان أن أبرز تلك الروح والجمال الداخلي للمتلقي المشاهد. لا أعكس وأضع أحاسيسي الداخلية في أعمالتي ، فأنا أصنع فقط قطعة حرفية وليس عمل فني» .

As an artist, I try my best to convey messages through my artworks. I don't believe in the concept "Art for the sake of art". To me, art should serve noble causes and humanity in general. So, I don't sculpt or paint just for the sake of making a sculpture or a painting as this takes artists away from their noble cause. Nevertheless, it is important to depict the inner beauty side in my artworks as everything has a soul and every soul has beauty. It's my task as an artist to bring out that soul and inner beauty to the viewer. If I don't convey my inner feelings in my artworks, I am just making a handicraft piece and not a piece of art.



The Blind Owl:  
Inner Reflection  
22 x 14 x 14.5 cm  
Bronze and Mirror  
finished Stainless Steel

البومة العمياء –  
انعكاسات داخلية  
٢٢ x ١٤ x ١٤,٥ سم  
برونز ومراة فولاذ





The Blind Owl:  
Self Reflection  
22 x 14 x 12.5 cm  
Bronze and Mirror  
finished Stainless Steel

البومة العمياء -  
انعكاسات ذاتية  
٢٢ x ١٤ x ١٢.٥ سم  
برونز ومرآة فولاذ



The Blind Owl:  
Spiritual Reflection  
22 x 14 x 12.5 cm  
Bronze and Mirror  
finished Stainless Steel

البومة العمياء -  
انعكاسات روحانية  
٢٢ x ١٤ x ١٢.٥ سم  
برونز ومرآة فولاذ





Beginning of Dream

152 x 122 cm  
Oil on Canvas

بداية الحلم

١٥٢ x ١٢٢ سم  
زيت على قماش

# عدنان الأحمد

## Adnan Al Ahmed



تعتمد تجربتي الفنية على رؤية ذاتية وشخصية بعض الشيء من خلال منهج علمي تحليلي ذو سياق هندسي في الشكل والتكوين وبتركيب تراكمي ولكن لا يخلو من الخيال والعاطفة وذلك اني اوظف ذاكرتي كثيرا في استحضار بعض المكونات والرموز من الذكريات القديمة جدا أو الحديثة جدا أو ما يقع في الوسط اعيش هذه الذكريات وأفسرها وأعيد صياغتها وإنشائها من جديد حسب رؤية جديدة وتحليل جديد داخل مختبر ذهني اخرج منها بنتائج قد تختلف كثيرا أو قليلا عن الواقع فأنا ازين الواقع وأطرزه وارفعه الى درجات من الخيال وامزجه بالحلم مع كثير من العاطفة والحب لكي يظهر بمظهر فيه كثير من المثالية والسحر والإلهام وحتى بعض الذكريات المؤلمة تبدو جميلة وممتعة حين اخضعها لقوانين العقل الباطن فتبدو متألقة في ثيابها الجديدة وشكلها الجديد.

“My artistic experience reflects a personal vision, driven by an analytical scientific approach with an architectural aspect in shape, formation, an accumulative installation, though not without imagination and emotions. In fact, I rely heavily on my memories, old or new, to evoke some components and symbols according to a new vision and new analysis inside my brain laboratory. The results may be little or too much far from reality, because I color it, knit it and push it to new horizons of imagination, mixing it with dreams, love and emotions. The idea behind is that I want reality to be filled with idealism, charm and inspiration, even if some memories look painful and sad. I give them birth in a new look and dressed with brightest colors of hope and light”.



End of Dream  
152 x 122 cm  
Oil on Canvas

نهاية الحلم  
١٥٢ x ١٢٢ سم  
زيت على قماش



Middle of Dream  
152 x 122 cm  
Oil on Canvas

منتصف الحلم  
١٥٢ x ١٢٢ سم  
زيت على قماش



# أحمد عنان

## Ahmed Anan



الأعمال التي أشتغل عليها مستوحات من الحياة الإجتماعية والبيئة والمحيط الذي أعيشه بشكل يومي، كذلك من التغيرات التي تحدث في العالم العربي والعالمي أما التقنية فأعتمد على التناغم في إضافة الخامات لمختلفة ومزجها بالألوان لتتكون طبقات متراكمة لخلق ملامس وشفافية وتباين على سطح القماش أو الخشب أو الورق كما أركز على العفوية في تكوين الأشكال التي تبرز على اللوحة دون تحديد تاركاً المتلقي يتصور أشكاله التي يراها بمنظوره وإحساسه.

“My works are inspired mostly by the social life, environment and the milieu in which I live daily. Events and changes happening in the Arab world and all over the world also have an impact on my art conception. As to the technique used, I rely highly on harmony in adding different raw material and mix them with colors to form accumulating layers in order create transparent binary space over the tissue, the wood or paper materials. I put too much importance on spontaneity in forming undetermined shapes appearing on the painting, leaving the viewer or visitor free to imagine the desired shapes as he wishes”.



Abstract 1

200 x 185 cm

Mixed Media on Canvas

تجريد ١

٢٠٠ x ١٨٥ سم

خامات متعددة على قماش





Abstract 3  
200 x 185 cm  
Mixed Media on Canvas

تجريد ٣  
٢٠٠ x ١٨٥ سم  
خامات متعددة علي قماش



Abstract 2  
200 x 185 cm  
Mixed Media on Canvas

تجريد ٢  
٢٠٠ x ١٨٥ سم  
خامات متعددة علي قماش





Black Bird

30 x 20 x 16 cm  
Black Marble

طير اسود

٣٠ x ٢٠ x ١٦ سم  
رخام أسود

# علي المحميد

## Ali Al Mahmeed



جميع اعمال النحتية من الخشب والرّخام والبرونز، وعادة مواضيعها تشمل الحياة اليومية ويغلب عليها الحرف العربي والبعض مستوحاة من عالم الطيور.

All my sculpture works are made from wood, marble and bronze. The subject they evoke include daily life, Arabic Calligraphy, and some inspired by the world of birds”



Bird Rest  
52 x 36 x 18 cm  
White Marble

غصن يرتاح عليه الطير  
٥٢ x ٣٦ x ١٨ سم  
رخام أبيض







Skin Head 1

180 x 120 cm

Oil on Canvas

حليقي الرؤوس ١

١٨٠ x ١٢٠ سم

زيت على قماش

# علي ميرزا

## Ali Mirza



الفن لم يعد مجرد لوحة ذات اطار مميز تعلق علي احد جدران منزل ما ، الفن خرج من دائرة حاسة النظر ليشمل كل الحواس التي أصبح بإمكانها تذوق الفن. لذا أحاول من خلال اعمالي الفنية ان ألامس واحرك كافة الحواس لدى الزوار، فالعمل الفني اذا لم يهز ولو الشيء القليل ما بداخل الانسان لا يمكن ان يعتبر فنا.

الانسان بالنسبة لي هو المحور الرئيسي الذي من خلاله أقدم أي حالة بصرية او مسموعة كعمل فني، وذلك عبر التطرق الي الواقع الذي يعيشه بكل تفاصيله.

دائما ما أتساءل: هل يسمح للفنان بالخروج عن دائرة الجمال؟ هل كل ما هو جميل يعتبر فنا؟ هل كل عمل فني يجب ان يكون جميلا؟ هل يمكن اعتبار القبح او الكأبة فن؟

ان الجمال يمكن ان يكون بتفاصيل المكان بما يحتويه من اضاءة وصوت ورائحة ، وبهذا وهب الله الحس الفني للبعض فقط.

تندرج أعمالي الفنية ضمن هذه الدائرة من المواضيع والتساؤلات التي ابحث واتعمق فيها في كل انتاج جديد. ابحث عن نفسي من خلال ما اقدمه بتجريد تام عن كل ما هو دخیل علي فطرة الانسان حتي يصل الي قلوب الاخرين بسهولة. فالرسالة التي احاول ان أبعثها مجردة من كل الشواوب ومجردة من أي هوية. الانسان هو عملي الفني وعملي الفني هو الانسان.

“Art is no longer a simple framed painting, hanging on the walls of a house, rather art has explored new dimension, other than the simple visual sense, to embrace all senses capable of to feel and live art. This why I try in my art works stimulate all five senses in attempt to engage restless, more tech-savvy audiences and visitors. Seeing art with all five senses, or at least one is two, is very important for an artist to deliver his message, otherwise his work has no value. Humans for me are the center of attention, the center of universe, any visual or audio-visual art work should address through a reflection of the reality with all details in support.





Waiting for Light  
180 x 180 cm  
Mixed Media

إنتظار النور  
١٨٠ x ١٢٠ سم  
خامات متعددة



Skin Head 2  
180 x 120 cm  
Oil on Canvas

حليقي الرؤوس ٢  
١٨٠ x ١٢٠ سم  
زيت على قماش





Dream of Life

55 x 100 cm

Mixed Media

حلم الحياة

٥٥ x ١٠٠ سم

خامات متعددة

# علي خميس

## Ali Khamis



يتناول علي خميس من خلال عمله الفني ذاكرة المكان مستندا في ذلك إلى تجربة ممتدة في التصوير الفوتغرافي، وهو يقوم بتوظيف تقنيات الطباعة اليدوية في تنفيذ عمب بالإضافة إلى الألوان الطبيعية، وهو يقوم بتجميع كل ذلك في عمل تجريدي تعبيرى يغلب عليه اللون الأسود في تكوينات مربعة الشكل.

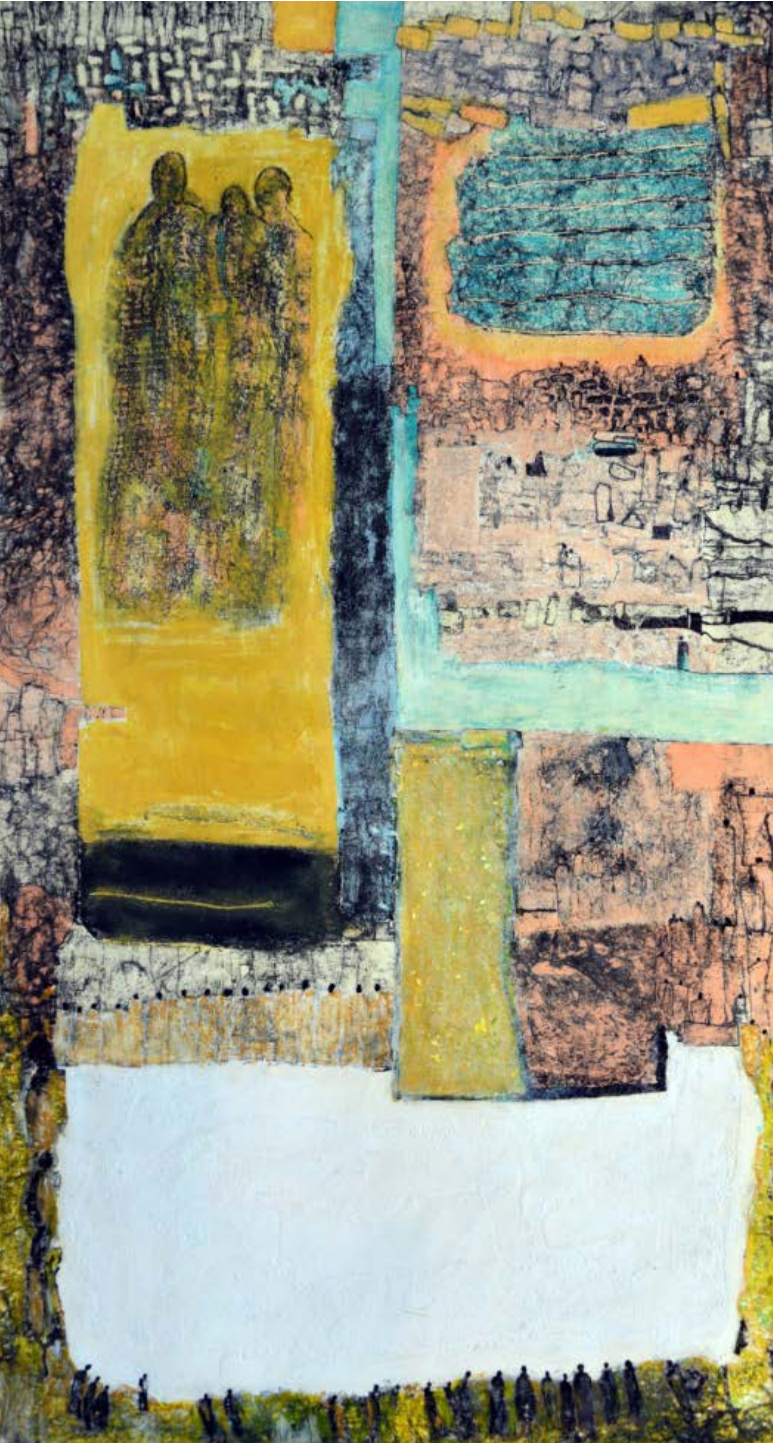
Through the memory of the place, in the space occupying the distance between his heart and fingertips, artist Ali Khami's depicts as a clear vision and firm belief in his individual artistic style. By making use of hand-printing techniques, together with colors of nature, he tries to gather every expressionist abstract black and white motifs into square-sized components.





Dream of Life 3  
55 x 100 cm  
Mixed Media

حلم الحياة ٣  
١٠٠ x ٥٥ سم  
خامات متعددة



Dream of Dreams 1  
55 x 100 cm  
Mixed Media

حلم من الأحلام ١  
١٠٠ x ٥٥ سم  
خامات متعددة



The Anthropocene Epoch

3 x 3 x 3 m  
Bones, string, mesh wire,  
metal hooks, ayn al hasad

حلم الحياة ٣

٣ x ٣ x ٣ م  
عظام، خيط، خيوط شبكية،  
مشبك معدني، عين الحسد

# عائشة المؤيد

## Aysha Al Moayyed



لزمان والسرعة هما الجوهر –

عادة ما تصاحب العجلة والسرعة الأشياء التي نفقد السيطرة عليها بشكل تام، وينطبق هذا على بدءٍ بآخر لحظات مباراة كرة قدم إلى إجراءات القيام بعملية جراحية. ومن سخرية القدر أن شعور الضغط ليس بالشعور المناسب والملائم لتقديم ومواجهة وضعية خطيرة؛ فذلك يجعل الناس يتسرعون في اتخاذ قرارات فورية دون التفكير في الخيارات الأخرى المتاحة. وأذكر أن أحد قال لي أن القرارات الوحيدة التي ندموا على اتخاذها كان دافعها الخوف. الخوف، الضغط، العجلة، السرعة، والوقت كلها عوامل تتداخل وتتشابك مع بعضها البعض لتشكل نتيجة واحدة: سبب يؤثر على اتخاذ قرارات خاطئة.

Time and Speed is of the Essence-

A sense of urgency usually accompanies most things that are slipping out of our control. This applies to everything from the last few seconds of a football match to undertaking medical procedures. Ironically, pressure is not the best emotion to introduce to a dire situation. It makes people take hasty decisions without contemplating all possible options. Someone once told me that the only decisions they regretted making were those they had done out of fear. Fear, pressure, urgency, speed, and time all play into one another - a countdown influencing bad decisions.



# بلقيس فخرو

Balqees Fakhro



تُجسد الفنانة بلقيس فخرو الواقعية في الفن من خلال فلسفتها وملامستها للواقع التي تعانق الانسانية وطريقة تعامل مع الأشياء، مما يضفي مزيدا من الصلابة والقوة في اعمالها ويمتحنها بريقا لإيمانها العميق برسالتها النبيلة. حصلت الفنانة بلقيس فخرو سنة ١٩٧٥ على بكالوريا في اختصاص الفنون الجميلة وتاريخ الفن من كلية لون مونتين مونيس بسان فرانسيسكو. الفنانة بلقيس فخرو عضوة في ألكوا( المجلس العالمي للنساء في الفن) . شاركت في العام ١٩٩٤م بمعرض «قوى التغيير: المرأة العربية تعيد تصوير واقعها» الذي عُرض في عدد من الولايات المتحدة الأميركية لمدة سنتين.

كما تنقّلت كونها عضوة في مجموعة أصدقاء الفن لدول مجلس التعاون إلى العديد من الدول من بينها دمشق، عمّان، القاهرة، تونس، مدريد، بون، اسطنبول ونيويورك. اختيرت لوحاتها « المدينة» لملصق الندوة السنوية التاسعة عشر في مركز الدراسات العربية المعاصرة بجامعة جورج تاون بواشنطن. عملت بلقيس كأستاذة للفنون الجميلة في جامعة البحرين لفترة من الزمن، ثم واصلت نشاطاتها الفردية والجماعية، حيث حصدت في مشوارها العديد من الجوائز أهمها: جائزة السعفة الذهبية من بينالي الكويت وجائزة الدانة عن مشاركتها في معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية السابع والعشرين.

To put it simply, Bahraini artist Balqees Fakhro embodies the realism of art in her humanity and approach. The delicate nature of art adds strength and conviction to her work to tell it like it is. She holds a Bachelor’s degree in Fine Arts and Art History from Lone Mountain College in San Francisco, USA. She is also a member of the International Centre for Women Artists (ICWA). In1994, she took part in the “Powers of Change: Arab Women Reshaping Reality” Exhibition which toured the USA for two years.

She also travelled as a member of the GCC Friends of the Arts to several countries, including Damascus, Amman, Cairo, Tunis, Madrid, Bonn, Istanbul and New York. Her work entitled “City” was selected as the poster for the 19th Symposium at the Centre for Contemporary Arab Studies in Georgetown University in Washington, DC. Balqees also worked as Professor of Fine Arts at the University of Bahrain for some time, and earned several awards over her career, including the Golden Palm Award at the 27th Bahrain Annual Fine Arts Exhibition.



Untitled 1

120 x 140 cm  
Acrylic on Canvas

بدون عنوان ١

١٢٠ x ١٤٠ سم  
اكريليك على قماش





Untitled 3  
120 x 140 cm  
Acrylic on Canvas

بدون عنوان ٣  
١٤٠ x ١٢٠ سم  
اكريليك على قماش



Untitled 2  
120 x 140 cm  
Acrylic on Canvas

بدون عنوان ٢  
١٤٠ x ١٢٠ سم  
اكريليك على قماش





Verses from Surat Al Alaq

70 x 70 cm

Ink on Paper

آيات من سورة العلق

٧٠ x ٧٠ سم

حبر على ورق

# إبراهيم بوسعد

Ebrahim Busaad



فنان بحريني، وعضو مؤسس في جمعية البحرين للفنون التشكيلية، من مواليد البحرين عام ١٩٥٤ بالمحرق، حصل في العام ١٩٧٨م على بكالوريوس الفنون الجميلة قسم الرسم من جامعة بغداد ، كما أنه أنهى في العام ١٩٩٢م دورة في تصميم وإخراج الكتب في العاصمة البريطانية لندن. يعدّ بوسعد من فناني المجال التشكيلي وعلى مستوى الحروفيات بصفة خاصة، حيث أنه قدّم أعمالاً متميّزة ومتفردة في هذا الجانب، من بينها معرض (وجوه) مع الشاعر قاسم حداد والموسيقي خالد الشيخ ومن إخراج الفنان عبد الله يوسف.

Ibrahim Bu Saad, a founding member of the Bahrain Arts Society, was born in Muharaq City, Bahrain, 1954. He Received a BA degree in Fine Arts from Bagdad University, Iraq 1978. He attended a course on the design and direction of children books, course on the design and direction of books, at Longman, London, 1992. He participated in different group shows in the Middle East, and organized a one man show « LIGHTS AND SHADOWS « Bahrain, 1996. An exhibition With Qassim Haddad, poet and Khalid AlShaikh, musician, in the AlWojooh (Faces) exhibition, directed by Abdulla Yousif.



Verses from Surat Al Alaq

36 x 48 cm  
Ink on Paper

آيات من سورة العلق

٣٦ x ٤٨ سم  
حبر على ورق



Verses from Surat Al Alaq

36 x 48 cm  
Ink on Paper

آيات من سورة العلق

٣٦ x ٤٨ سم  
حبر على ورق





Adam & Hawwah

76.2 x 101.6 cm  
Photo canvas

أدم وحواء

١٠١,٦ x ٧٦,٢ سم  
تصوير فوتوغرافي

# غادة خنجي

## Ghada Khunji



في هذه المجموعة الجديدة، وهي تحول وانتقال من أعماله العادية الصرفة للحظة الصور التوثيقية ، لا أقوم باكتشاف أفضلية وجهة نظري حول الإسلام ، ولكن الأهم هو ابراز كيف أصبحت أذهاننا متأقلمة مع رموز معينة حتى يتنا نفقد ونتجاهل جوهر الأشياء، وأصبحت الطبقة تلو الأخرى تغطي الأشياء وتشوّهها إلى حد أبعد. أصبحت أقدر صعوبة عمل الرسام مقارنة بالمصور الفوتوغرافي ولأنني اعتدت التقاط الصور والنظر إلى الأشياء بأجزاء الثانية، أستصعب تنفيذ أعمال فنية تتطلب طبقات عدة، إنها عملية تشبه الفوتوشوب الذي أستخدمه حالياً، واصبحت اتفهم مدى صعوبة ان تكون فنانا أكثر من أن تكون مصور. أعتقد انني تعودت أكثر على أن ألتقط/أرى الأشياء في لحظة زمن أو رمشة عين ، ذلك أنه من الصعب جدا وضع طبقات على بعضها البعض.

In this new series, a far departure from my usual unadulterated mili second moment of documentary, I'm not only exploring my vantage point on Islam but more importantly, how our minds have become so accustomed to certain symbols that we forget to see what's on the surface. One layer is put on top of another and at some point it gets so multi layered that each one distorts it even further. It's like the photoshop process I'm using currently. I've come to appreciate how much more difficult it is to be a painter rather than a photographer. I suppose, I'm more used to capturing/ seeing things in a fraction of a second- it's so much harder to put layers on things.



Maria, Myself and I  
76.2 x 101.6 cm  
Photo canvas

ماريا، ذاتي وأنا  
١٠١,٦ x ٧٦,٢ سم  
تصوير فوتوغرافي



Mama & Magdalena  
40.6 x 50.8 cm  
Photo canvas

أمي ومقدينا  
٥٠,٨ x ٤٠,٦ سم  
تصوير فوتوغرافي





Abstract 1  
140 x 140 cm  
Mixed Media

تجريد ١  
١٤٠ x ١٤٠ سم  
خامات متعددة

# هدير البقالي

## Hadeer AlBaqqali



فيض الألوان عن ما يخلج بمكنوناتها ، فتكون، ثرثرة، قاسية، غريبة، إلا إنها تمتلك جسد طفل، يعشق الخريشة، يروم في أشياؤه، وفراغه، يعبث بالفاظ، وبتهدج لغته الأولى ، فيعبر بها كالمتمرد والمنزوي بذاتها، ليرسم حكاية أخرى لمراحل تكوينه.

Colors overflow with the hearts’ feelings and reflect our inner emotions. They come out loquaciously flippantly, hard or weird, but they have a body of a child who loves to scratch, plays with his favorite things jabbers syllables and spells his first language. This new language will carry him and help him cross the river, as the rebellious and isolationist, to paint another story of his growing up and development.





Abstract 3  
140 x 140 cm  
Mixed Media  
تجريد ٣  
١٤٠ x ١٤٠ سم  
خامات متعددة



Abstract 2  
140 x 140 cm  
Mixed Media  
تجريد ٢  
١٤٠ x ١٤٠ سم  
خامات متعددة



# هيثم أحمد

## Haitham Ahmed



الفن رسالة سامية والدنيا في نظري أبيض وأسود بنقائضها وما بين اللونين  
الحالات الشتى من المشاعر والأحاسيس والمواقف والمتغيرات.

“Art is a noble cause, life as I see it, is black or white with all its contradictions.  
Between the two colours, lies a multitude of feelings, emotions, attitudes  
and variables”.



Grab 1

160 x 140 cm  
Charcoal and pastel

مسكة ١

١٦٠ x ١٤٠ سم  
فحم وباستيل





Grab 2

160 x 140 cm  
Charcoal and pastel

مسكة ٢

١٦٠ x ١٤٠ سم  
فحم وباستيل



Grab 3

160 x 140 cm  
Charcoal and pastel

مسكة ٣

١٦٠ x ١٤٠ سم  
فحم وباستيل





3 carrying child bag  
and handbag

24 x 24 cm  
Rag Paper

ثلاثة أطفال يحملون  
كيس وكيس يد

٢٤ x ٢٤ سم  
ورق

# حنان آل خليفة

## Hanan Al Khalifa



تفتخر الفنانة برصيد زاهر من الصور الذي بلغ إلى غاية ١٤ ديسمبر ٢٠١٥، ٩٥١ صورة  
وقع اعتمادها وقبولها في مختلف صالونات التصوير في العالم.

Up to 14th dec 2015 has 951 photos accepted in diffrent photography  
salons in the wolrd.





My children  
24 x 24 cm  
Rag Paper

أبنائي  
٢٤ x ٢٤ سم  
ورق



Mother and Child  
24 x 24 cm  
Rag Paper

أم وولد  
٢٤ x ٢٤ سم  
ورق





One

150 x 120 cm  
Acrylic on Canvas

واحد

١٥٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك على ورق

# حسن الساري

## Hassan Al Sari



فنان تشكيلي متفرغ. مدرب معتمد من المركز العالمي الكندي CGC. ممارس متقدم من **INLPTA**. كوتش معتمد ٢٠٠٦-٢٠٠٧ رئيس نادي الفنون الجميلة بجامعة البحرين - بكالوريوس تاريخ (جامعة البحرين) ٢٠٠٢ دبلوم تصميم بتقدير امتياز- جامعة البحرين - - صاحب ومدير الساري آرت جاليري -مركز صاحبات الأعمال العالمي بالجسرة. يقيم ورش فنية ومحاضرات وكاتب في الفن التشكيلي

A freelance Bahraini artist, and certified Canadian Center coach and INLPTA advanced coach in 2007-2006. Head of Bahrain’s Fine Arts Club, University of Bahrain, Al-Sari holds BA in History, and Diploma in Design with Honors from University of Bahrain. Al-Sari Art Gallery Director, at Al-Jasra Businesswomen Center. He supervises art workshops, lectures and he is also writer in plastic fine arts.





Two  
150 x 120 cm  
Acrylic on Canvas

إثنان  
١٥٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك على ورق



Three  
150 x 120 cm  
Acrylic on Canvas

ثلاثة  
١٥٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك على ورق



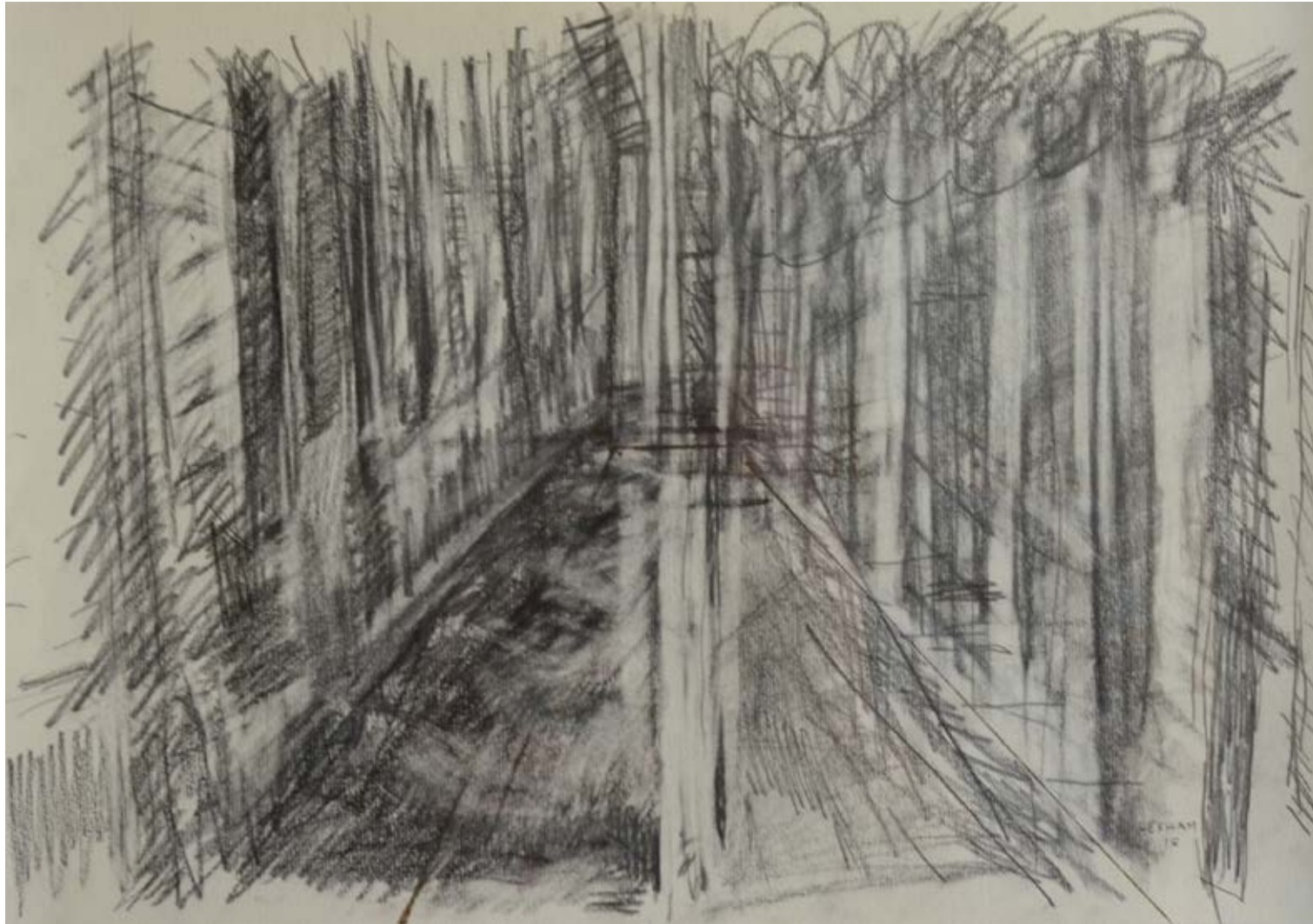
# هشام شريف

Hisham Sharif



في محاولة السعي لنيل نتيجة مشرفة، وهو شعور القلب الدائم، يرسم القلم ملامح أقل من تلك الآمال العريضة التي وضعت منذ البداية. أعتقد أنه من المرضي أن نعبر ونعكس للمتلقي حركة ورحلة رسوماتي ، مما يتيح فرصة لقاء روح اللحظة عندما تجد شكل وحجم مشاعري نحو التجربة المرئية .

In the pursuit of achieving a rewarding result, which is the feeling of the art, pencil drawing offers a greater medium than others in that pursuit. I find it giving satisfaction to express movement of my scene, which enables meeting the soul of the moment as it finds the form and shape of my feeling towards my visual experience.



Street – Triptych

50 x 60 cm

Pencil on Paper

شارع التريبتيك

٥٠ x ٦٠ سم

قلم رصاص على ورق





Street – Triptych

50 x 60 cm  
Pencil on Paper

شارع التريبتيك

٦٠ x ٥٠ سم  
قلم رصاص على ورق



Street – Triptych

50 x 60 cm  
Pencil on Paper

شارع التريبتيك

٦٠ x ٥٠ سم  
قلم رصاص على ورق



# حمود آل خليفة

## Humood Al Khalifa



في الخامسة عشر تعلمت التصوير بنفسي باستخدام كاميرا فيلم شبه احترافية وبهرني جمال الصور والشوق لمعرفة نتائج التصوير وأنا في انتظار تمييز الفيلم. وعندما نزلت الكاميرا الرقمية فأنة رغم مميزاتها والطريقة السهلة لتغيير مظهر الصور إلا اني ما زلت احن الى طريقة التصوير باستخدام الفيلم. لذلك فأنني لا اجري تعديلات كثيرة للصور بل اتركها بأقل تعديل ممكن

أقدم مجموعة مختارة من اعمالي بعنوان «ادوات المرح» وقد تم التقاطها في عدة اماكن

I was 15 years-old when I learned by myself photography by using semi-professional film camera. I was fascinated by the beauty of the photos, eager to see the result of my shooting while waiting for the development of these photos. Despite the new digital camera era, with all its specifications and easy applications to change the landscape of photos, I still feel nostalgia for photography film camera methods. That is the reason why I am not doing many modifications to my photos, I leave them simple.

“I am presenting collection of my works title “Tools of Joy” taken in many places.”



Joy 1

80 x 63 cm  
Photo Paper

فرح ١

٨٠ x ٦٣ سم  
ورق تصوير



Joy 2

80 x 63 cm  
Photo Paper

فرح ۲

۸۰ x ۶۳ سم  
ورق تصویر



Joy 3

80 x 63 cm  
Photo Paper

فرح ۳

۸۰ x ۶۳ سم  
ورق تصویر



# جمال عبد الرحيم

## Jamal AbdulRahim



يعتقد جمال عبد الرحيم بأن إلهام الفنان يمكن أن يتولد من أي احد أو وفي أي شيء حولنا . وبالرغم من اشتهاره بأعماله في فن الطباعة إلا أنه قد أصبح له نشاط واسع في مجالات الرسم و النحت وبالأخص النحت على الحجر. والذي يقول عنه « أنا أؤمن بأن كل قطعة حجر هي جميلة في ذاتها ولا يلزمها إلا القليل من اللمسات لإظهار هذا الجمال في شكل معين». والنحت بالنسبة له هو نوع من التدريب الروحاني الذي يجلب متعة لا توصف..

He believes that artists can pick their inspiration from everywhere and from the people around them. Although he is known as a printmaker and painter, he has become an avid sculpting fan who believes that: «stone is already beautiful and by sculpting it, I am inspired, withdrawing that beauty into a form». According to him, working on stone fills the soul with a special kind of pleasure that cannot be explained, as art is a spiritual exercise which cannot be ignored.



Fish

6 pieces different sizes  
Alabaster

سمك

٦ قطع مختلفة الاحجام  
مرمر

# خالد فرحان

## Khalid Farhan



النحات خالد فرحان حاصل على بكالوريوس التربية الفنية من جامعة القاهرة وعضو جماعة الفنانين العرب في مصر. شارك للمرة الأولى في مسابقة البحرين للفنون التشكيلية في العام ١٩٩٧م، وانتقل لمشاركات محلية ودولية في العديد من ملتقيات النحت السنوية أهمها: «بينالي بور سعيد الخامس القومي»، «سمبوزيوم البحرين الدولي»، «سمبوزيوم البرتغال الدولي التاسع للنحت»، «سمبوزيوم هيركا الدولي الثاني للنحت»، «سمبوزيوم عمان الدولي الثاني للنحت» وغيرها. كما كان له معرض فردي في العام ٢٠٠٥م بعنوان «مدارج الحلم» مرفقًا بموسيقى محمد حداد. تجدر الإشارة إلى أن فرحان قد حصد المركز الثاني في جائزة شباب الجامعات لمجال النحت بمدينة القاهرة.

أخيرًا، يحظّ الفنان الشاب خالد فرحان على مدارج الحلم، ينحت طبيعته المتمرّدة على كل ما تلمسه يده من خامات ومواد. يصنع طبيعته الذي هو عليها، ويستدعي الحياة في الجمادات العابرة التي يمرّ بها.

Obtained a Bachelors Degree in Arts Education, University of Cairo, and Member of the Arab Artists Group, Cairo, 2001. First participation in the Bahrain Arts Society exhibitions in 1997, then he participated in many regional and international exhibition, such as, Port Said International Sculpture Biennale”, Hyrka and Oman international sculpture, symposiums, Muscat. The artist had a solo exhibition in 2005 titled “ Satirs of Hope” accompanied by musician Mohammad Haddad. Worth to mention, Farhan obtained the second prize of University Sculpture Youth, Cairo.

The artistic experience of the sculptor Khalid Farhan integrates the negative and the positive in some of his works, and their relation with the making of plants. His works of art depends on the wood, stone and brass and they are characterized by the making of spheres and hemisphere is apparent in his works which means the duality between two persons of among other group.



Flying Birds

60 x 35 x 35 cm  
Bronze

طيور تحلق

٦٠ x ٣٥ x ٣٥ سم  
برونز





Coral Sea with Bird  
40 x 60 x 20 cm  
Bronze

بحر مرجاني وعصفور  
٤٠ x ٦٠ x ٢٠ سم  
برونز



Diver 1  
80 x 23 cm  
Engineered stone

غواص ١  
٨٠ x ٢٣ سم  
حجر هندسي

# خالد جناحي

## Khalid Janahi



قد تعلمت من الحياة أن خير معلماً للفن هو التراث.

“Life taught me that heritage is the best teacher for art”





Diver 3  
72 x 23 cm  
Engineered stone

غواص ٣  
٧٢ x ٢٣ سم  
حجر هندسي



Diver 2  
72 x 23 cm  
Engineered stone

غواص ٢  
٧٢ x ٢٣ سم  
حجر هندسي

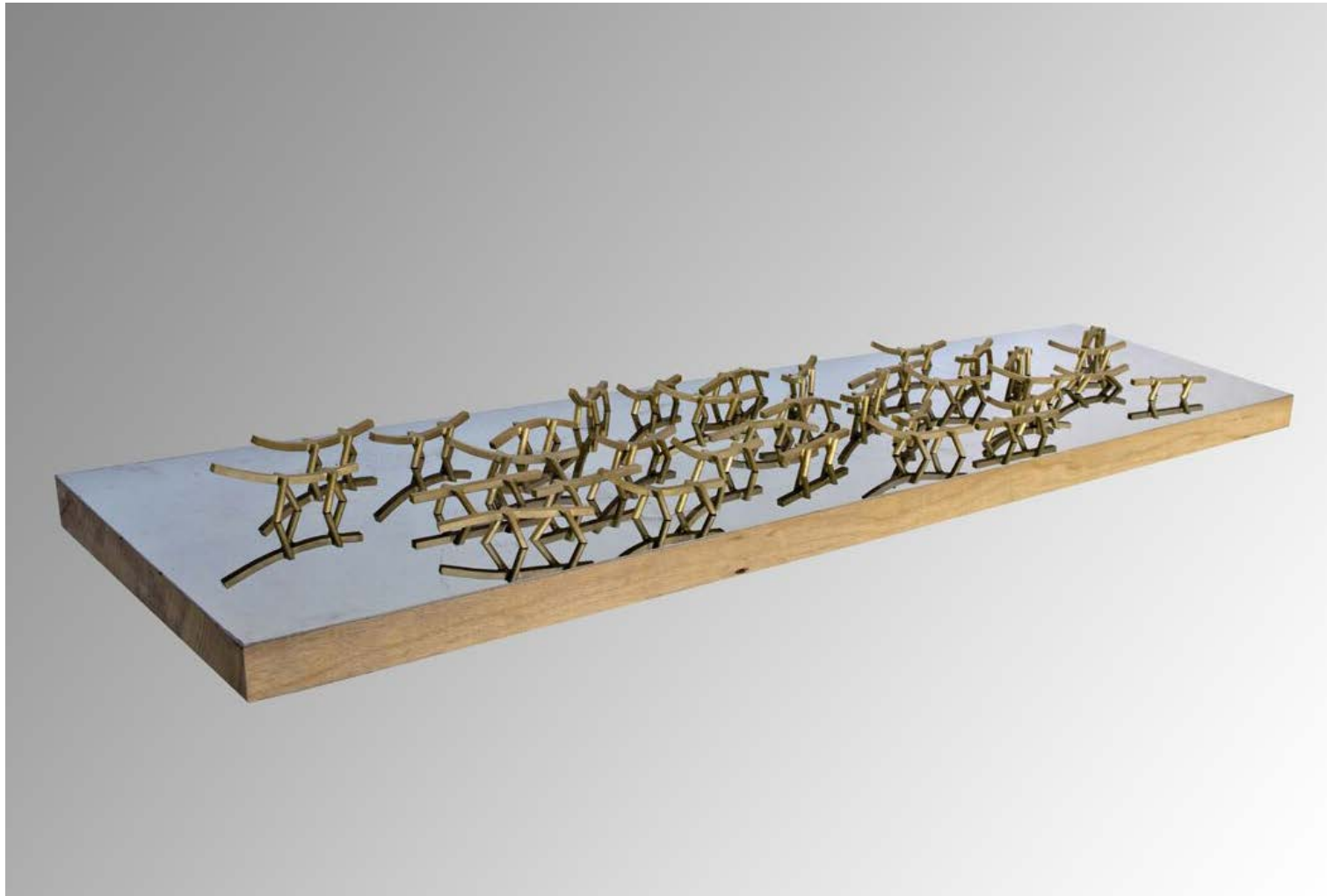
# خليل الهاشمي

## Khalil Al Hashimi



يعتبر الفنان والنحات خليل الهاشمي، الذي درس النحت في أكاديمية الفنون – كلية النحت – لينينغراد ١٩٨٠، شهادة ماجستير– ( الاتحاد السوفيتي)، أحد أهم أعمدة فن النحت في البحرين. عرضت أعمال الفنان، الذي فاز بالجائزة التقديرية في معرض وزارة العمل والشئون الاجتماعية، بالبحرين، في العديد من البلدان وشارك في الكثير من المعارض المحلية والدولية في روسيا، الهند، عمان المملكة العربية السعودية، الكويت، البرتغال وكوبا.

A pioneer in Sculpture, Khalil AlHashimi is a graduate from Russia with a Masters Degree in Sculpture from the Academy of Fine Arts, Leningrad in 1980. Winner of the Merit Award at the first Ministry of Labour and Social Affairs Exhibition in Bahrain, AlHashimi's collection is exhibited in countries including Russia, India, Oman, KSA, Kuwait, Portugal and Cuba.



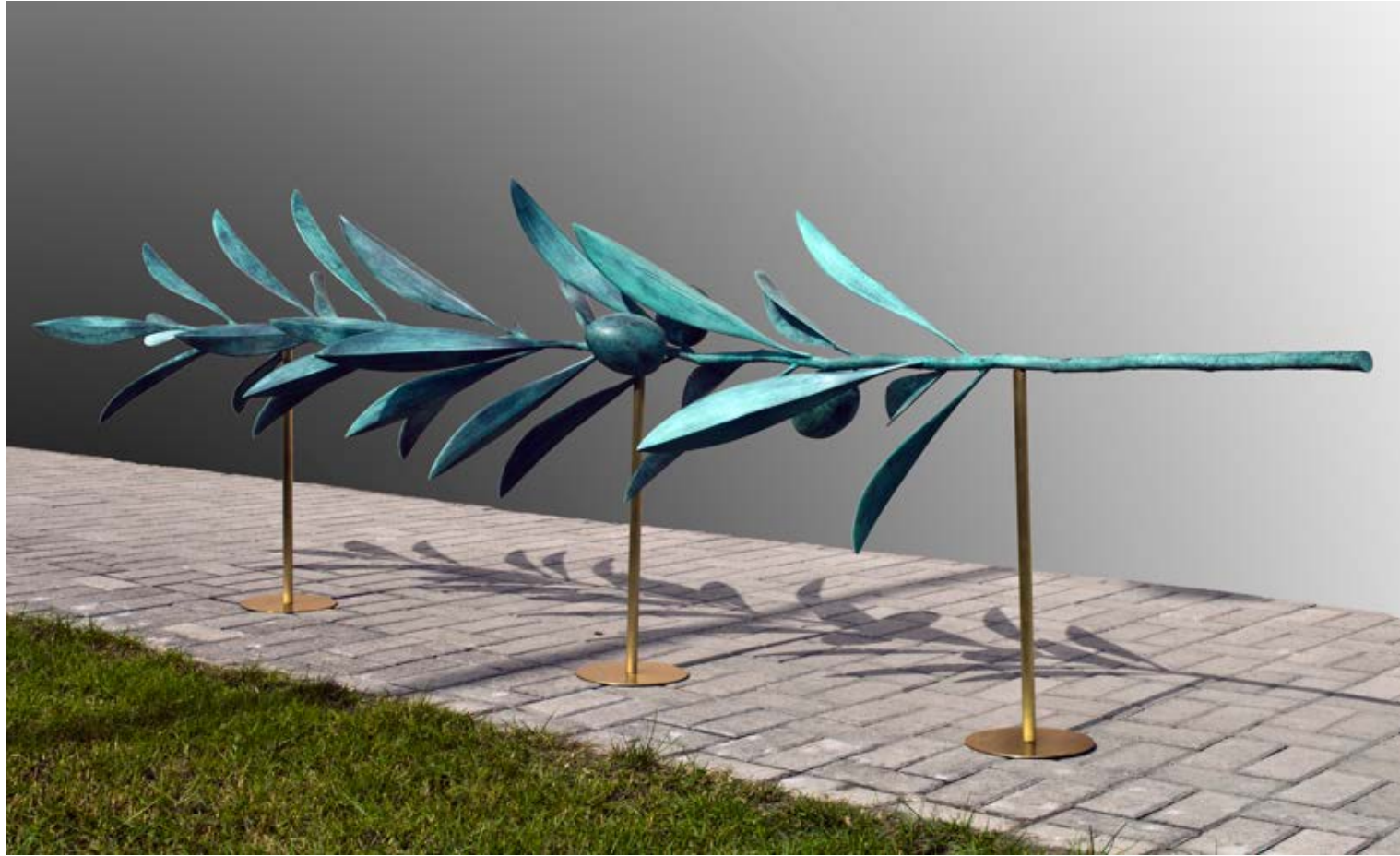
Composition 1  
(Cattle)

220x50x50cm  
Brass & Stainless Steel

تكوين ١  
(الماشية)

٢٢٠ x ٥٠ x ٥٠ سم  
النحاس و الفولاذ





Composition 3  
(Branch of Olives)  
300cm  
Bronze  
2015-2016

تكوين ٢  
(غصن الزيتون)  
٣٠٠ سم  
برونز



Composition 2  
(Match Sticks)  
57x60x60cm  
Bronze

تكوين ٣  
(أعواد الكريبت)  
٥٧ x ٦٠ x ٦٠ سم  
برونز



Perseverance

50 x 60 cm

Photography

مثابرة

٥٠ x ٦٠ سم

تصوير فوتوغرافي

# مي المعتز

## Mai Al Moataz



تقوم الفنانة التي يملكها هوس التقاط صور باستخدام شريط الأبيض والأسود بإخراج صور للوجود من خلال مسار مهني فيه من الدقة والعمل الدؤوب الشيء الكثير، الذي يمكن اعتباره صراحة أصبح من الطقوس الشخصية السهلة للفنانة. صورها رومنسية في تجسيد الوحدة تبلغ عنان السماء برمزياتها لأنها تعكس الذكريات والحنين والبراءة والأنوثة. تحاول الفنانة، من خلال تلميحات العزلة ونقاط الخيال المبعثرة ، أن تخلص في عوالم صورها باعتبارها تناقضات ومتضادات بين الداخل والخارج، ومكان التقائها، وذلك من خلال استعمال الفنانة للزمان والمكان لتفكيك العالم الافتراضي عن الواقعي.

Obsessed with producing portraits using black and white film, she creates photographs through a meticulous and labor-intensive process, which can be seen explicitly as a personal cathartic ritual. Her images are romantically solitary and ethereal, as they present emblems of nostalgia, innocence and femininity. With hints of isolation and speckles of imagination, she explores the subjects of her portraits as a paradox of the internal versus the external, and where they meet, using time and space to deconstruct the fictional from the experiential universe.





Passion  
50 x 60 cm  
Photography

شخف  
٥٠ x ٦٠ سم  
تصوير فوتوغرافي



Patience  
50 x 60 cm  
Photography

صبر  
٥٠ x ٦٠ سم  
تصوير فوتوغرافي

# مريم العرب & حسين الموسوي Maryam Al Arab & Hussain Al Mosawi

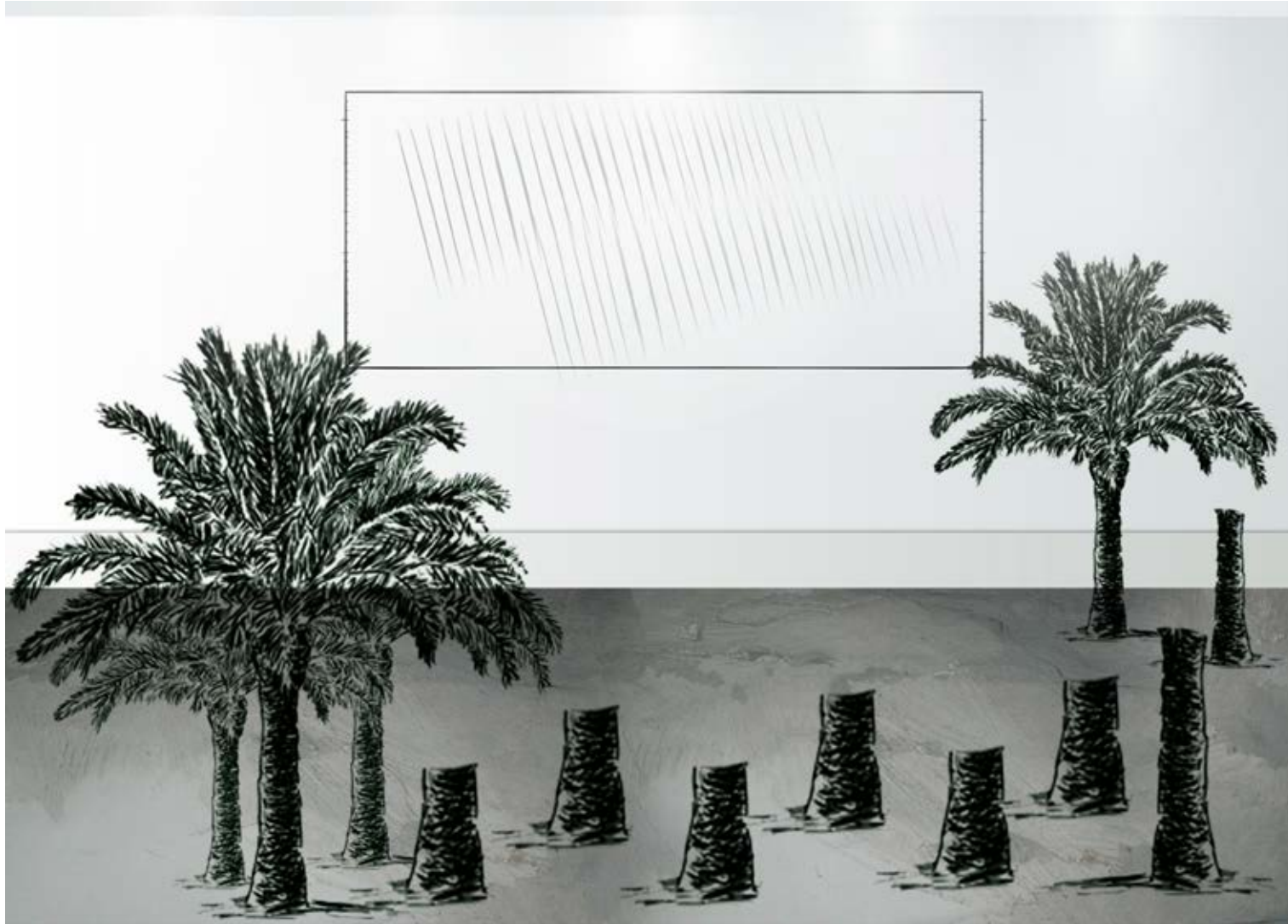


“افتقرت الخطط التنموية للمناطق الحضرية مؤخرًا إلى الطابع، الهوية، الإحساس بالمكان والانتماء، حيث تم فصل هذه المناطق الحضرية عن البيئة الطبيعية والنظام البيئي، التاريخ، الثقافة المحلية والمجتمع المحيط بها”

تغير المنظر الحضري لجزيرة البحرين بشكل كبير ... سواء كان في نوع العمارة أو في انحسار المساحات الخضراء و المزروعة و بالأخص إزالة النخلة أو ردم المساحات المائية ... هذا العمل الفني يتفاعل مع التغيرات التي حدثت على جزيرة البحرين، كما يتفاعل هذا العمل مع البيئة المحيطة والطبيعة و مع التدخلات البشرية، لي طرح تساؤلات عن تأثير هذه التغيرات على الهوية الثقافية للجيل الحالي والأجيال القادمة.

“Recent urban development lack attachment to their context, lack sense of belonging, Losing character and identity. The urban environment is disconnected from local landscape, ecosystem, history, culture and community.”

This artwork interacts with the urban changes that have been taking place on the island of Bahrain. It’s also interact with the surrounding environment, with nature and the human interventions, and It questions the impact of these changes on the cultural identity of the current and future generations.



## Concrete Identity

2 x 2 x 2 m  
Palm tree trunk,  
Concrete, and  
Wood

## هوية صماء خرسانية

٢ x ٢ x ٢ م  
جذع نخلة، خرسانة، خشب





Beautiful time 1  
120 x 120 cm  
Acrylic & Mix Media

ترانيم الزمن الجميل ١  
١٢٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك مع خامات متنوعة

# مريم فخرو

## Mariam Fakhro



منذ بدأت الرسم ، كان هناك حلم واحد ظل رفيقي و رفيق ريشتي و ألواني، إنه الفرح و الأمل.

“Since I started painting on canvass, I had only one fantasy, a nice dream that accompanied me along and haunted my paintbrush and coulours ; incredible image of rainbow of joy and hope”





Beautiful time 3  
120 x 120 cm  
Acrylic & Mix Media

ترانيم الزمن الجميل ٣  
١٢٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك مع خامات متنوعة



Beautiful time 2  
120 x 120 cm  
Acrylic & Mix Media

ترانيم الزمن الجميل ٢  
١٢٠ x ١٢٠ سم  
أكريليك مع خامات متنوعة



# مريم حاجي

## Mariam Haji



العنوان : المجد والألم

في « مجد وألم » تحاول الفنانة مريم ملامسة حدودها من خلال طرح مسألة الدعارة في البحرين من وجهة نظر المجتمع الديني النسائي في ثقافتها. في هذه الدراسات، اختارت الفنانة أن تعكس مشاهد المجد الإلهي السامي الذي يتعاون مع العنف البشري. تهدف هذه الدراسات أن تُشخص مرثيا الطبيعة البشرية الغريزية الشهوانية في وضعيات روحية.

Title: Glory and Pain

In “Glory and Pain” Haji examines her boundaries by translating the issue of prostitution in Bahrain as seen from the perspective of the religious female community in her culture. In these studies the artist chooses to portray scenes of sublime heavenly glory that collaborate with human violence. These studies hope to visualize the carnal nature of humanity in spiritual situations.

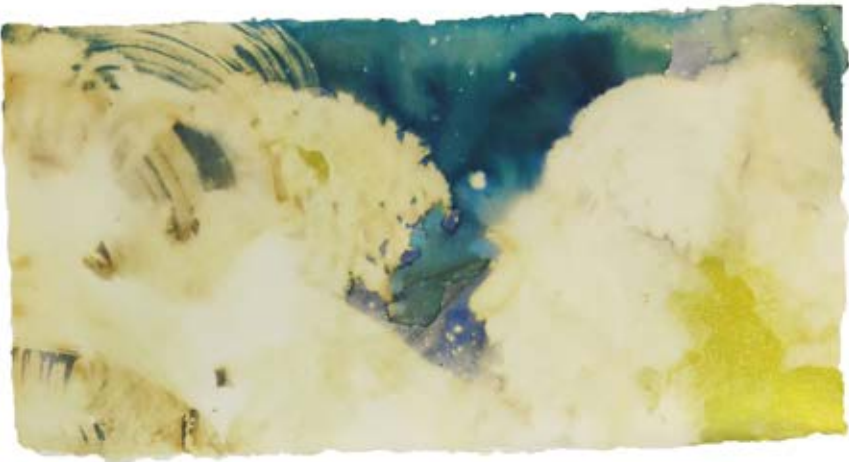


“ Glory and Pain “  
Concept study 1

27 x 50 cm  
Ink, Pencil and Gold  
Pigment on paper

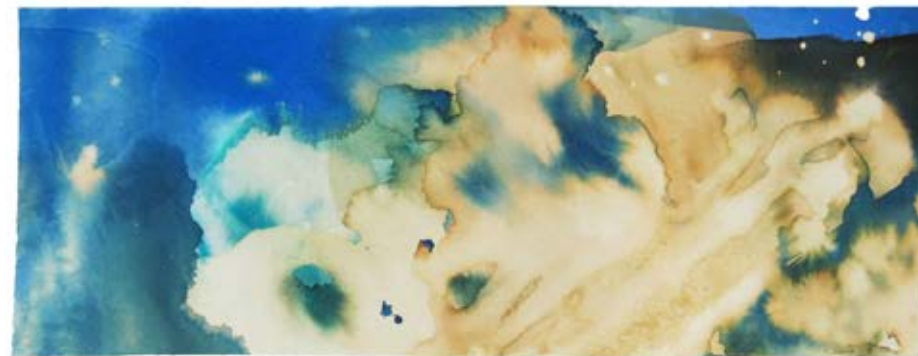
« مجد وألم » مقترح  
دراسة ١

٢٧ x ٥٠ سم  
حبر، قلم رصاص، صبغة  
ذهبية على الورق



“ Glory and Pain “  
Concept study 3  
27 x 50 cm  
Ink, Pencil and Gold  
Pigment on paper

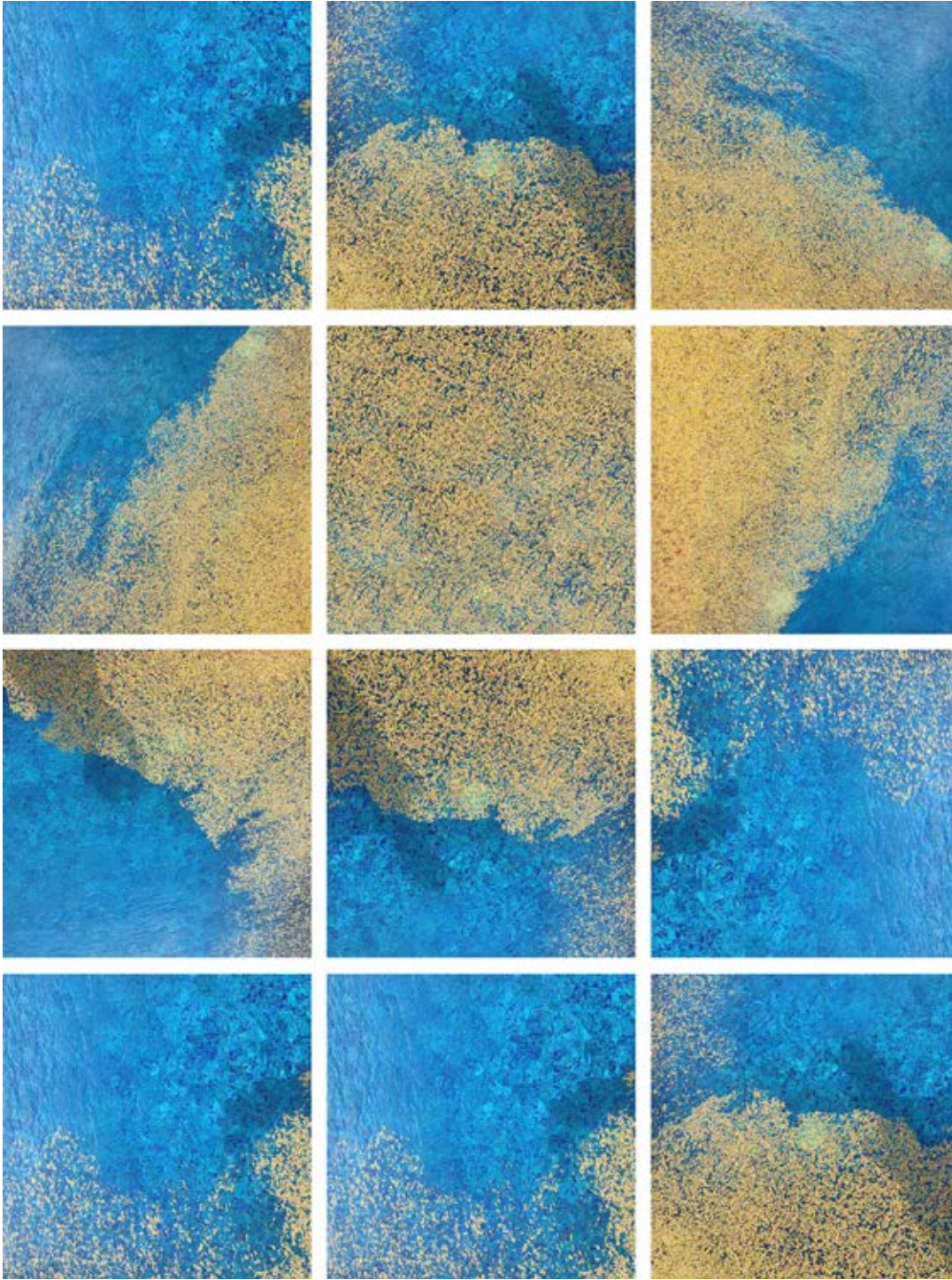
« مجد وألم» مقترح  
دراسة ٣  
٢٧ x ٥٠ سم  
حبر، قلم رصاص، صبغة  
ذهبية على الورق



“ Glory and Pain “  
Concept study 2  
27 x 50 cm  
Ink, Pencil and Gold  
Pigment on paper

« مجد وألم» مقترح  
دراسة ٢  
٢٧ x ٥٠ سم  
حبر، قلم رصاص، صبغة  
ذهبية على الورق





Yellow & Blue (3x4)

39.3 x 52.71 cm  
metallic print with  
Plexiglas & aluminum  
mounting

أصفر وأزرق (3x4)

٣٩,٣ x ٥٢,٧١ سم  
طباعة معدنية مع شبكة  
بلورية وتركيب الألمنيوم

# مروة آل خليفة

## Marwa Al Khalifa



« تكوين الأصفر والأزرق »

في مجموعة أعمالها الفنية، توجه مروة آل خليفة عدسة الكاميرا للطبيعة لالتقاط شبكات مربعة جميلة تدعى للتساؤل والتأمل حول تأثير الضوء على بيئتنا المحيطة. وتحاول الفنانة من خلال الأوراق والماء كأهم مادة لديها تحويل أغراض ومواد صلبة إلى أشكال عضوية تسبح في فضاء حر تحددها رمزية مجردة.

المنتج النهائي والذي يتميز بوجود خطوط وصورة هندسية غير ناقصة هو في الحقيقة مواصلة لمسيرة البحث والاكتشاف في كنه الذات وانبهار بالأعمال السابقة، التي تغلب عليها الخطوط المتشابكة التي يلتقطها الضوء.»

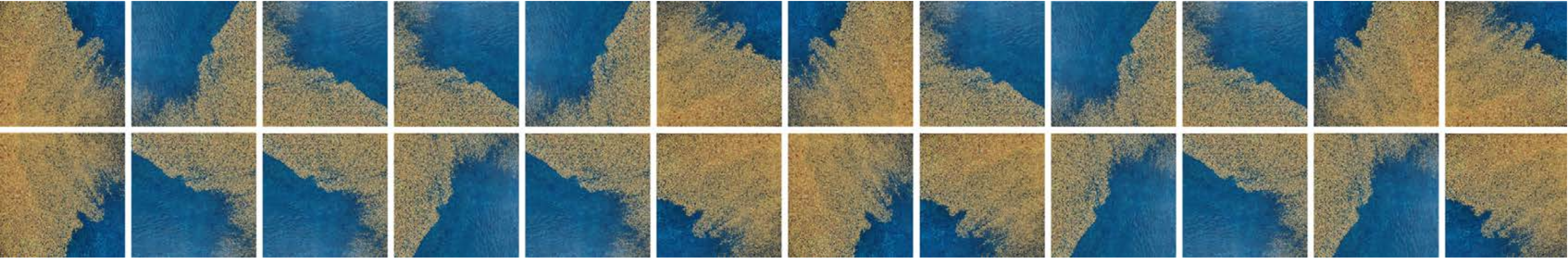
“Composition of Yellow & Blue”

“In her new series of works, Marwa Al Khalifa turns her camera to nature to produce playful, and yet thought provoking, grids, contemplating on the effect of light onto our immediate environment.

With leaves and water as her main subject, Marwa transforms real objects into organic looking free flowing shapes, bordering on abstract representation.

The finished product, mainly characterized of lines and imperfect geometric representation, is a continuation of her self exploration and fascination of previous works, dominated mainly by intersecting lines which are intercepted by light”





Yellow & Blue (12x2 )  
25.6 x 156.6 cm  
metallic print with  
Plexiglas & aluminum  
mounting

أصفر وأزرق (١٢x٢)  
٢٥,٦ x ١٥٦,٦ سم  
طباعة معدنية مع شبكة  
بلاستيكية وتركيب الألمنيوم





Story 1

120 x 160 cm  
Acrylic

قصة ١

١٢٠ x ١٦٠ سم  
أكريليك

# مياسة السويدي

## Mayasa Al Sowaidi



مثل المرأة في أعمالي الفنية تراكمات و تجارب وخبرات ، مزجتها باللون لتعبر عن أحلام المرأة وتطلعاتها وأثرها الكبير في المجتمع.

“women are reflected in my art works through accumulations, practices experiences mixed with coulours to express women’s dreams, aspirations and their tremendous role in society”





Story 3

120 x 160 cm  
Acrylic

قصة ٣

١٢٠ x ١٦٠ سم  
أكريليك



Story 2

120 x 160 cm  
Acrylic

قصة ٢

١٢٠ x ١٦٠ سم  
أكريليك



# الشيخ راشد آل خليفة

Sh. Rashid Al Khalifa

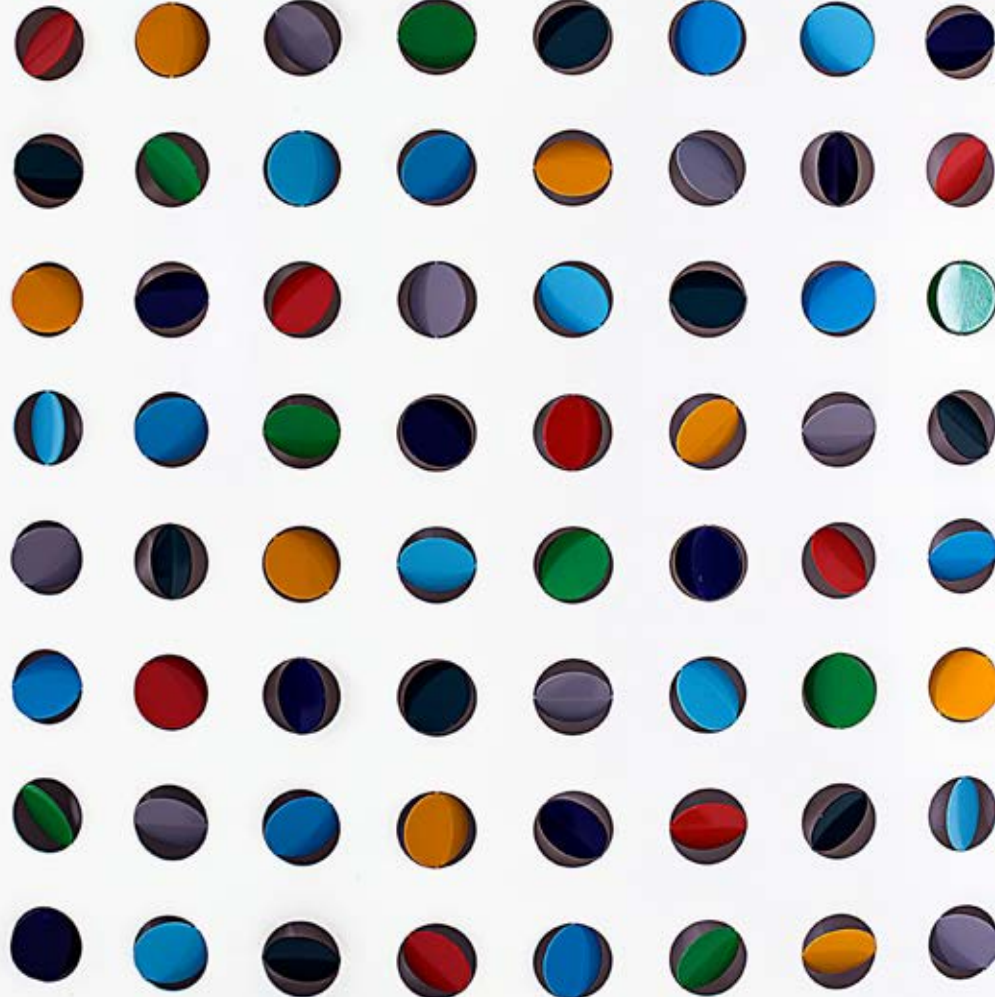


ا هو تعريف «الزمن» في لوحة ما؟ ... أعتقد أن الزمن ينعكس مرثيا من خلال حركة إيقاعية دائرية في تركيبة مشهدية صورية تعتمد على حركة دائرية للزمن في تناغم شاعري؛ من الفجر إلى الظلام إلى منتصف الليل، من الشتاء، إلى الربيع، وديناميكية الصيف وتناغم الطيارات للتعبير عن المجال الثالث للمكان. « شكل الزمن» هي المجموعة الأخيرة من أعمالتي التي تكشف عنه التباين والحركة السقوط وتلامس دورة المد والجزر والقمر» .

الشيخ راشد آل خليفة، يناير ٢٠١٦، مملكة البحرين.

“What is ‘time’ in a painting? ... I believe time is visually expressed through a rhythmic circular movement in a pictorial construction based on dynamic symmetry of planes to express the third dimension of space. “The shape of time,” my latest series of work reveals the circular motion of time in a poetic cadence – from dawn, dusk to midnight; winter, spring, summer and fall; and the cycle of tides and the moon.”

Rashid Al Khalifa, January 2016, Kingdom of Bahrain.



Twisted Colours

120 x 120 cm  
Enamel on  
Aluminium convex

الالوان الملتوية

١٢٠ x ١٢٠ سم  
مينا على المنيوم محدد



Arabian Ladies  
150 x 185 cm  
Acrylic on Canvas

سيدات عربيات  
١٥٠ x ١٨٥ سم  
أكريليك على قماش

# راشد العريفي

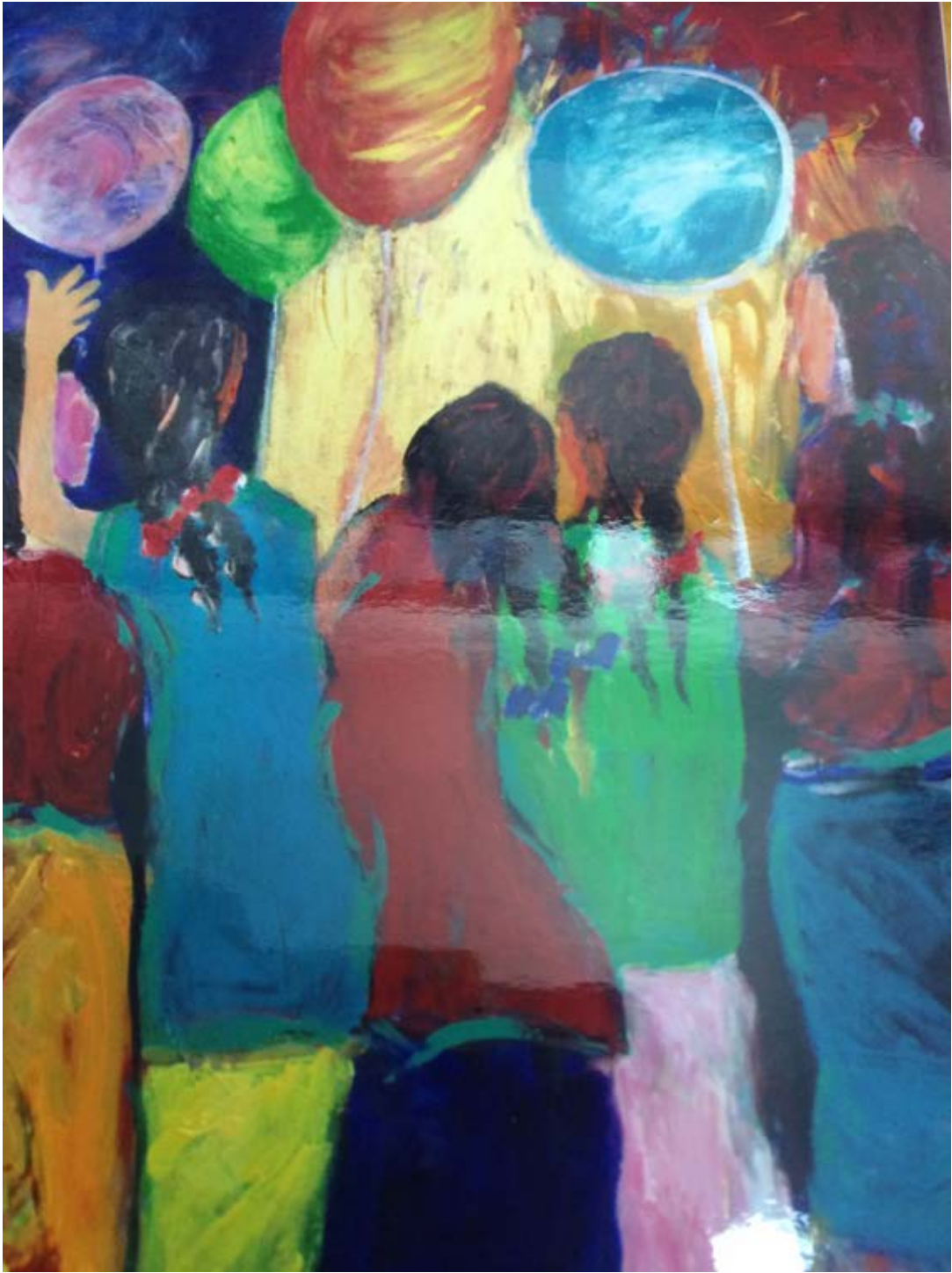
## Rashid Al Oraiffi



تأزر السيدات  
احتفالات سعيدة للأطفال والسيدات المحليين.

Ladies Togetherness.  
Happy Celebrations of native Children and ladies.





Arabian Children Celebrating

150 x 185 cm  
Acrylic on Canvas

أطفال عرب يحتفلون

١٨٥ x ١٥٠ سم  
أكريليك على قماش



Arabian Women Modesty

150 x 185 cm  
Acrylic on Canvas

تواضع النساء العربيات

١٨٥ x ١٥٠ سم  
أكريليك على قماش

# سمر الإسكافي

## Samar ElSkafi



« كل شيء يبدأ بسؤال لماذا وأنا أيضا ...  
الأحلام تنمو !

Everything start with why and so am I ..  
Dreams grow!



Vigilance

حذر

2 x 0.75 x 0.05 m

2 x 0.75 x 0.05 m

Wood, Paper and Nail

خشب، ورق ومسامير



# شفيق الشارقي

## Shafeeq Al Sharqi



Al Sa'aei 1

140 x 200 cm  
Paper Print

الساعي ١

١٤٠ x ٢٠٠ سم  
طباعة على ورق

بين الثبات والحركة، سعي الإنسان إلى آماله وأمنيته. فالحركة هي الصيرورة التي يصل بها إلى أهدافه المعيشية والجمالية؛ سعياً منه إلى الرقي والكمال. وما السكون إلا حركة نسبية نشعر عن طريقها الحركة الأسرع.

وإن جمال الحركة يظهر في تداخل الأجسام والألوان، وتمايل الخطوط، فالأبيض الغالب يمثل النقاء أو السعي إليه. والألوان هي الأبيض في صورته المشتتة الجميلة.

وإن هذه الحركة (السعي) متجهة نحو المطلق يلفها الشوق والرجاء بعفوه ورحمته

“Between stillness and movement, humans try to make his dreams and hopes come true. Movement is continuity leading to reaching goals in life and improve it beautifully in a quest to embrace new heights and perfection. Stillness and stagnation is just a thermometer measuring the faster movement.

The beauty of movement is reflected through the interlinks and relations between bodies and colors, and swinging of lines; the overwhelming white colour represents purity or the journey towards it, the other colours are just the white dispersed beautifully.

This movement (Quest) is heading towards the absolute indefinite One, praying for mercy and forgiveness”





Al Sa'aei 2  
140 x 200 cm  
Paper Print

الساعي ٢  
١٤٠ x ٢٠٠ سم  
طباعة على ورق



Al Sa'aei 3  
140 x 200 cm  
Paper Print

الساعي ٣  
١٤٠ x ٢٠٠ سم  
طباعة على ورق



# زهير السعيد

## Zuhair Al Saeed



تمثل أعمال السعيد التجريدية المرأة الواقعية الحقيقية العاكسة لأنساق اجتماعية متقدمة ، عن طريق مهارته الفائقة بالفوز دائما في حواراته الممتعة مع الخامة التي كثيرا ما يفرغ من خلالها حمولته الفكرية التي تلامس تطلعاته الجمالية بما يبذله من أحاسيس صادقة ومرهفة ، دون عنيت التجريب وصراعات الفنان مع مسطحه بل نلاحظ أن السعيد يتجاوز هذه المراحل إلى أبعد من ذلك بعفوية تكاد تكون أقرب إلى براءة طفولية واعية ليكون النقاء لصيقا ببهاء الفكرة وبكل سبل المعالجات ، وليس أوضح من كل هذا مفهوم الرسالة الإنسانية التي بنى عليها هذا الفنان الحداثوي مشروعه الإنساني العريض . فحداثه مشروع السعيد الإنساني نابعه من أنه فنان أصيل مرتبط بواقعه حتى نخاع الجمال ، الواقع الذي لو استسلم له كما كثيرا فعل غيره فهو في غالبه محبط بسبب كثير من تشابك وتقاطع الظروف في كافة أصعدة الوجود .

Al –Saeed abstract works reflect the real woman who reflects advanced social types. Through his outstanding skills, he can mold the material at hand and convey his intellectual message, his aspirations for beauty, sincere and genuine refined emotions. The artist succeeds in doing this without going through the toughness of experience and the artist's conflicts with his surface. On the contrary, we notice that Al-Saeed surpasses these stages to touch spontaneity, similar to that of childhood, and reaches milky way of pure beautiful ideas. Al-Saeed explores worlds universal human values, heals many distorted and conceived prejudices to reflect the new modern project of a good artist. Al-Saeed's modern human project is deeply-anchored in his reality, but flying over the new dimension of beauty, rainbow-colors and bright tomorrow, giving thus the receiver a glimmering hope, and protecting him from the bleak reality of daily hurdles and difficulties of despair.



Untitled  
200 x 220 cm  
Mixed Media

بدون عنوان  
٢٢٠ x ٢٠٠ سم  
خامات متعددة











